SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diasabra 15 April 2023

Ex-minister S. condena den caso Avestrus

BENNY HAYA CULPABEL DI CORUPCION; 1 AÑA DI PRISON Y 5 AÑA SIN POR SUBI LISTA NI OCUPA FUNCCION PUBLICO



2 aña di prison pa Pieter Sussebeek y a kita 2.4 miyon florin di dje haya ilegal



Durante conferencia di prensa na su yegada na Aruba

PROME MINISTER TA DUNA RESUMEN DI SU BIAHE DI TRABOU NA HULANDA



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

PROME BIAHA CU TIN CLARIDAD CU HULANDA TA DISPUESTO PA REFINANCIA NOS DEBE



Ex-minister S. condena den caso Avestrus



Awe Corte den prome instancia a condena ex-minister di Infrastructura di Aruba y actual miembro di Parlamento di Aruba O.B.S. pa un castigo di prison parcialmente incondicional di 1 aña, di cual 6 luna ta condicional, pa corupcion y malversacion.
Tempo di prueba ta 3 aña.
Huez a dicidi ademas cu S. ta wordo saca for di derecho electoral y cu ta kita tur derecho di dje pa carga cualkier cargo den servicio di Pais Aruba pa un duracion di cinco (5) aña.

Corte den prome instancia ta considera cu, dor di laga otronan corumpiele, S. a bergonza y debilita gravemente e confianza den un gobierno cu ta actua na un manera integro.
E hecho cu e corupcion aki a bira conoci a resulta den daño grave na e imago di Pais Aruba, dor di cual inversionistanan por aleha di haci inversionnan na Aruba.
S. a ademas usa su fundacion politico pa su mes ganashi financiero, loke ta atacha e confianza di e ciudadano den politiconan.

Banda di e sospechoso S. seis otro sospechoso a wordo condena pa castigonan parcialmente incondicional.

E sospechoso P.T.A.S., kende tabata ambtenaar di DOW, a wordo condena pa un castigo di prison di 2 aña, di cual 1 aña ta condicional, pa corupcion activo di e ex-minister y labamento di placa.
Corte a pone un condicion particular riba e sospechoso aki y esey ta cu pa un periodo di 3 aña, e no por aplica of obtene opcionnan di derecho di erfpacht comercial bao su mes nomber of bao cualkier otro nomber.
Huez a dicidi tambe cu e suma di placa di 1.3 miyon Dollar cu a wordo confisca na un banco na Corsou y cu ta procedente di corupcion activo, ta keda incauta.



E sospechosonan M.L.A., C.R.M., E.R.W y N.D.N. a wordo condena pa estafa di Pais Aruba pa castigonan di prison di 24 luna, di cual 12 luna ta condicional, y un tempo di prueba di 3 aña durante cual nan no por pidi of obtene opcionnan riba derecho di erfpacht comercial bao ningun nomber.
Ademas huez a condena e sospechoso M.L.A. pa paga un multa di 50.000 florin y e sospechosonan C.R.M., E.R.W y N.D.N pa multanan di 25.000 florin.

E sospechoso H. a wordo condena pa un castigo di trabao pa comunidad di 80 ora y un multa di 15.000 florin pa corupcion di e ex-minister. E otro cinco sospechosonan a wordo declara liber.





2 aña di prison pa Pieter Sussebeek y a kita 2.4 miyon florin di dje haya ilegal



Huez a dicta un sentencia hopi lief contra di e gang cu a enrikese nan mes cu tereno di pueblo. Mayoria a wordo haya culpabel.
Piet Sussebeek a wordo haya culpabel di a comete soborno y a cumpra e minister. A keda proba cu Sussebeek a paga e cura di cas di Benny y tambe otro cosnan mas. Tur esaki pe wordo faboreci.

Huez a condene na 2 aña di prison, 1 aña condicional, pa cual 1 aña e mester sinta den prison. A dune un proeftijd di 3 aña cu bao ningun forma e mag pidi optie pa tereno, ni tereno comercial, ni bao su nomber of cualkier otro nomber.
Ademas huez a bay di acuerdo pa kita 2.4 miyon florin for di dje, (benta di tereno di ex DOW) cual placa nan a haya na banco na Curacao.
Segun huez, ta corecto pa no laga Sussebeek beneficia di placa di tereno di cual el'a haya ilegalmente dor di soborna Ex Minister Benny Sevinger.
Huez a bisa:

Het gerecht acht in zijn geval een straf van twee jaar, waarvan één voorwaardelijk passend en geboden, met daarbij de bijzondere voorwaarde dat veroordeelde gedurende de proeftijd van drie jaar geen opties tot het verkrijgen van commerciële erfpacht, een dan wel commerciële erfpacht, een zelf onder welke naam dan ook tracht te verwerven of verwerft. Met betrekking tot de gevorderde verbeurd verklaring van het geldbedrag oordeelt het gerecht het volgende. De verbeurd verklaring handelt over een geldbedrag. Het is al gezegd van ruim 1.3 miljoen us$ dat middellijk afkomstig is van het misdrijf actieve omkoping. Mede gelet op de gehele gang van zaken is de verbeurdverklaring passend. Het is niet toelaatbaar dat de verdachte over gelden zou beschikken die hij door zijn eigen toedoen illegaal heeft verkregen.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:
Durante conferencia di prensa na su yegada na Aruba
PROME MINISTER TA DUNA RESUMEN DI SU BIAHE DI TRABOU NA HULANDA

Na su yegada na Aeropuerto Reina Beatrix, diahuebs 13 di april atardi, Prome Minister Minister Evelyn Wever-Croes a ricibi miembronan di prensa pa duna un resumen di su siman di biahe di trabou na Hulanda. Manera semper ora cu e mester bay Hulanda pa atende cu asuntonan di Aruba y Reino, Prome Minister ta percura pa un agenda intenso di reunionnan asina probecha lo maximo di su estadia na Hulanda. Y asina Prome Minister tawata tin mas o menos 30 reunion den e biahe aki.



Prome Minister desde dialuna 3 di april cu el a yega Hulanda, a cuminsa cu reunionnan hopi importante riba diferente tema di interes comun cu Hulanda y di interes pa e recuperacion di Aruba. Tawata un siman di trabou hopi importante pa loke ta trata relacion di Reino.

Manera ya conoci, diamars 4 di april tawata un dia importante na unda cu a firma e acuerdo "Onderlinge Regeling" entre Premiernan di paisnan den Reino y Secretario di Estado di Hulanda. Despues di esaki durante e conferecia di prensa na Hulanda, Prome Minister Evelyn Wever - Croes a tene un discurso den cual el a expresa cu e logro aki ta demostra cu e ta posibel pa den tempo dificil hiba combersacion cu otro como pais y pa yega na otro. Ademas e ta demostra cu ora duna otro espacio, respet, y scucha for di otro, cu esaki ta conduci na exito.

Prome Minister prome cu el a sali di Hulanda pa Aruba, a expresa cu e tin un sentimento di hopi satisfaccion y orguyo di loke a logra y ta sigui logra enfatisando cu Aruba ta un pais bendiciona. "Cu e acuerdonan logra na Hulanda, e peor dianan di crisis cu nos pais a biba, ta tras di lomba y miho dianan di recuperacion y speransa ta nos dilanti. E acuerdo aki ta bay sirbi como base, pa den bon cooperacion den Reino nos sigui traha pa recupera nos economia pa logra un progreso cu stabilidad y prosperidad pa Aruba", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa na su yegada for di Hulanda.

Na aeropuerto Prome Minister a wordo ricibi cu un bunita boket di flor pa Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes kende a para tambe hunto cu Prome Minister durante e conferencia di prensa pa mustra sosten di Conseho di Minister na e logro y trabounan di e siman tras di lomba. Prome Minister na ciere di e conferencia a enfatisa cu Gabinete Wever-Croes ta un gobierno stabiel cu ta traha pa recuperacion y e bienestar di Aruba.

Cambia perspectiva tocante obesidad: Sa bo number y midi bo peso



Benny haya culpabel di corupcion; 1 aña di prison y 5 aña sin por subi lista ni ocupa funccion publico



Ex minister Benny Sevinger no tin nada pa celebra. El'a wordo haya culpabel di corupcion. Maske el'a haya un castigo menos cu fiscal a pidi, hecho ta keda cu el'a wordo haya culpabel y tin sentencia.

Riba varios acusacion, segun huez e no por a verifica. Sinembargo riba algun otro si, cual ta entre otro soborno, tambe di a mancha pais Aruba dor di actua incorecto como tambe pa a usa placa di su fundacion pa meta priva.

E castigo ta di 1 aña di prison, cual 6 luna ta condicional y 5 aña cu no por participa na eleccion ni ocupa ningun funccion publico.

Huez a bisa: "Het gerecht veroordeelt verdachte Sevinger tot een gevangenisstraf van een jaar met aftrek waarvan de helft voorwaardelijk en met een proeftijd van drie jaar. Daarbij wordt uiteraard ook rekening gehouden met de omstandigheid en dat geldt ook voor de anderen, dat verdachte de bewezen verklaarde feiten dat de bewezen verklaarde feiten zich langere tijd geleden hebben afgespeeld. En dan komt het speciaal voor Sevinger dat verdachte onderdeel is geweest van een massieve publiciteit stroom waarbij niet altijd in het oog is gehouden dat een verdachte voor onschuldig moet worden gehouden totdat het tegendeel bewezen is. Als bijkomende straf heeft het OM gevorderd dat verdachte zal worden ontzet uit het passieve kiesrecht en het recht om enige ambt te bekleden voor maximale periode van tien jaar. Het gerecht acht die bijkomende straffen met in het achterhoofd de vereiste integriteit van de minister, passend in dier voege dat het dat de verdachte voor een periode van vijf jaar zal worden ontzet uit het recht tot passief kiesrecht en het bekleden van het ambt van ambtenaar. Het recht heeft kennisgenomen van de vordering tot ontneming. Alle verdachten. Tot slot hebben, maar ook het Openbaar Ministerie twee weken de tijd om in hoger beroep te gaan van dit vonnis."

Prome reunion cu musiconan pa Aruba Caiso & Soca Monarch 2024 lo tuma lugar diadomingo awor

Pa medio di e comunicado publico aki, Stichting Musica ta recorda tur musico y lider di banda cu e prome reunion relata na Aruba Caiso & Soca Monarch 2024 lo tuma lugar riba diadomingo awor.
Fecha: diadomingo, 16 di april 2023
Orario: 1 PM
Lugar: oficina di Plaza Betico Croes

Tur musico, cantante y lider di banda ta bonbini pa participa na e reunion. Inscripcion pa participa na Aruba Caiso & Soca Monarch 2024 lo habri oficialmente riba e dia aki y Stichting Musica lo duna oportunidad na esnan presente pa trece nan pensamento y sugerencia nan pa dilanti.

Stichting Musica ta motiva pa pone un tremendo festival riba pia, bon organisa manera semper y cu inovacion, creatividad y apoyo di e propio musiconan. Pa e motibo aki, e organisacion ta urgi tur musico y lider di banda pa ta presente diadomingo awor na Plaza Betico Croes.
Contact person:



Prome Minister Evelyn Wever - Croes

FIRMAMENTO DI E ONDERLINGE REGELING TA UN LOGRO HISTORICO

Premier Evelyn Wever - Croes, na su yegada di e biahe laboral na Hulanda, a organisa un Conferencia di Prensa tocante e biahe. Durante e biahe cu tabatin un duracion di un siman y mey, Prome Minster a atende mas di 30 reunion cu varios departamento y mandatario na Hulanda riba temanan importante pa desaroyo di Pais Aruba.

Prome Minister a para keto riba e logro di mas grandi cu a tuma luga, cual ta firmamento di "Onderlinge Regeling", cu ta e acuerdo cu ta bin na luga di e COHO. Si e COHO a bin, hunto cu ne lo a bin un colegio consistiendo di tres persona Hulandes apunta door di Hulanda cu lo a dicidi ki reforma Aruba mester implementa pa sali for di e crisis. Manera cu ta conoci, Aruba no tabata di acuerdo cu esey pa motibo cu e tres personanan apunta no lo mester a responsabilisa ni na Parlamento di Aruba y ni tampoco na gobierno.

Considerando esaki a logra negocia cu Hulanda, y a sinta na mesa dialoga te ora cu a logra kita esey for di mesa. Awor tin un areglo unda cu entre gobierno, lo dicidi kico e Pais mester haci pa recupera di e pandemia.

Prome Minister a expresa cu e ta considera esaki un logro historico hopi importante, paso ta prome biaha desde cu Premier Wever - Croes ta Prome Minister, cu Hulanda ta duna un 'espacio' pa bin cu alternativa despues cu a mustranan e desbentahanan di COHO. Ademas, e logro ta historico tambe pa e hecho cu Aruba, Corsou y Sint Maarten hunto, a cera cabes y bin cu e areglo aki cu despues Hulanda a aproba. Esaki a demostra un biaha mas cu Aruba, Corsou y Sint Maarten hunto por logra cosnan hopi grandi.

Por ultimo, Prome Minister a bisa cu awor cu e areglo ta drenta na vigor, e plannan di reforma cu ya tabata implementando lo sigui wordo implementa.





Parlamentario Shailiny Tromp-Lee na partido AVP: Integridad segun ta cumbini?



Delaster dianan mas mi lesa, mas mi scucha, mas mi ta tuma nota di e double standard di cierto politiconan. Desaroyonan actual di e partido mas grandi di oposicion ta yena cu esakinan. Tin ta exigiendo pa integridad basa riba, segun nan, echonan di miembronan prominente di partido y cu ta pone un nubia scur riba nan partido, pero ta lubida e echo y realidad cu e nubia aki tabata tey di prome cu el a subi lista. Cu otro palabra, no obstante esaki, a dicidi di join e partido y profila su mes banda di e miembronan prominentenan aki, a core campaña cu nan y a bin ta traha cu nan te di dia di awe. Pregunta ta: dicon a warda te awor pa sali colga paña sushi di partido na cabuya? Of ta djis integridad segun ta cumbini? Of diripiente pa argumenta bo desapunto, rabia y hostinacion pa e echo cu bo propio partido a ridiculisa bo y accentua e echo cu bo a gaña pueblo den e caso aki, a ocaciona tur cos? Pasobra echo tambe ta cu no ta Mike de Meza so a mandanan “bay muri” pa loke ta trata e caso Tofanelli, pero ta bo lider Mike Eman y bo otro coleganan Arthur Dowers y Benny Sevinger tambe a laga boso ataca, cuestiona y gaña riba MEP mientras ta bo mesun partido mes ta esun cu a fiha e direccion y desaroyo encuanto e caso aki. Interesante pa pueblo haya sa e pakico di e accion aki di nan parti pa cu nan nobato di partido.

Awor cu a atacha bo credibilidad personal diripiente echonan existente di desde bo entrada den partido ta stroba? Diripiente ta boga pa norma y balornan di good governance? Kier papia di hisa calidad di politica mientras ora ta cumbini ta aplica politica bieu pa haya atencion y crea fama. Te dia di awe mi no a tende ningun disculpa na pueblo pa a malinforma encuanto e caso Tofanelli. Di cueste loke cueste semper mester pinta MEP malo y como gañado na beneficio partidista y of personal. Ta bon pa pueblo para keto un rato y puntra dicon ta te cu awor diripiente a realisa e necesidad cu un cambio profundo ta necesario den su partido. Dicon nunca antes a sali publicamente cuestiona postura di partido pa cu e casonan IBIS y Avestruz y a warda te cu awor. Integridad no ta algo cu nos mester kier segun ta cumbini nos, integridad mester keda aplica na tur momento y bou tur circumstancia.

Partido Mep a bin ta traha structuralmente pa garantisa integridad den gobernacion. Mas cu claro a integra integridad den e programa di campaña di Partido MEP tambe. Ora a yega e momento, Lider di Partido MEP y actual Prome Minister di Aruba sra. Evelyn Wever-Croes, a percura pa integridad a forma e liña cora den maneho di Gabinete Wever-Croes. Den e programa di Gobernacion partnernan den coalicion a stipula cu mester brinda pueblo di Aruba un gobierno basa riba bon gobernacion, transparencia y integridad den gobernacion. Na mes momento poniendo hopi enfasis riba un finansas publico responsabel pero sin perde di bista cu semper e ser humano mester keda central.

Fraccion di MEP di su banda tambe a demostra cu a traha duro pa percura cu e concepto no ta keda bashi y solamente na palabranan bunita riba papel. A percura pa trata y aproba leynan necesario pa garantisa integridad den gobernacion. Leynan manera Ley di Financiamento di Partidonan Politico, Screening Ministers y Ley di Ombudsman y tambe mester menciona cu a percura pa aprobra fondo pa duna inicio na Bureau Integridad y Integriteitskamer. No obstante esaki ta bon pa enfatisa e echo cu den bida y den politica ora nos haya cierto responsabilidad pa carga y e oportunidad pa representa nos pueblo nos mester sa pa haci esaki dignamente y responsablemente.

Nos mester ta consciente cu si bo no cumpli of haci cosnan irregular bo mester responsabilisa bo mes pa esakinan tambe. Algo cu semper MEP a para pe, contrario na AVP cu ta brasa corupcion y cuestiona jan en allemaal y nunca nan mes.

Minister Geoffrey Wever:

Agri Business Academy a resulta un exito

"Mi ta hopi contento y orguyoso pa wak cu e Agri Business Academy a culmina cu 17 persona cu a ricibi nan certificado. Ora mi a bira Minister mi a wordo acerca dor di Qredits pa Gobierno será un parnership cu Qredits pa nos boost e sector di agricultura for di perspectiva empresarial y hunto cu Minster Arends nos a cerca un Memorandum of Understanding pa organisa e Agri Business Academy y ofrece esaki na total 60 persona. E ta un curso di 12 siman di educación di agricultura pero di perspectiva di un negoshi. Mi ta sumamente contento cu e idea aki a bira un realidad, asina nos ta demonstra di traha hunto como ministers y sector priva na beneficio di nos cuidadanonan. Esaki ta un inversión cu nos como gobierno ta haci den nos cuidadanonan. Cu e poco fondo nan cu tin nos ta purba trece cambio importante. "





Despues di a pasa den e trayecto di Agri Business Academy, un prome grupo di (futuro) empresarionan a ricibi nan certificado den presencia di Minister Geoffrey Wever y Minister Ursell Arends. Meta di e Agri Business Academy ta pa na un manera personal y profesional , yuda cada uno cu tin e deseo di habri su mesun negoshi den agricultura of yuda esun cu kier pa su negoshi crece den e sector di Agricultura.

Negoshinan y talento empresarial ta esencial pa nos economia crece y desaroya, y den e proceso aki, Gobierno di Aruba tin e rol di facilita pa cada ciudadano por haya e conocemento y habilidad pa maneha un negoshi. Den e caso aki, maneha un negoshi den e sector di agricultura, un sector cu un potencial grandi pa crece. Como parti di e maneho pa stimula comercio, e Agri Business Academy ta un instrumento pa yuda e (futuro) comerciante crece y bira exitoso. Di e forma aki gobierno ta traha activamente cu sector priva pa diversifica nos economia, creando asina cuponan di trabao nobo, entrada pa gobierno y haci Aruba menos dependiente di influencia internacional segun Minister Wever.

Minister Geoffrey Wever ta desea cada participante exito cu nan ambicion pa habri y maneha nan negoshi den e sector di agricultura y ta gradici Qredits Aruba pa e bon cooperacion di semper pa hunto facilita cu nos ciudadanonan tin acceso na un programa, e Agri Business Academy. Un programa cu lo contribui grandemente na stimula comercio y talento empresarial di Aruba. Pronto lo duna e oportunidad na un grupo nobo pa participa na e Agri business Academy.



Minister Endy Croes:

A REALISA UN BISHITA CERCA SR. MANUEL Y SRA. FRIDA ANDRADE DA SILVA, PROPIETARIONAN DI ARUBA STORE









: Hopi ta esnan cu ta recorda sigur Aruba Store, negoshi cu den su tempo tabata bon bishita pa henter e pueblo di Aruba cu tur sorto di articulo pa cas na un bon prijs. Minister Endy Croes cu su bishitanan cu ta realisa riba diasabra a yega na cas cerca Sr. Manuel y Mama Frida Andrade da Silva, propietario di antes Aruba Store cu tabata situa net pabou di Trappers Club na Santa Cruz. Sr. Manuel y Sra. Frida a habri porta di nan hogar pa ricibi Minister Endy Croes y asina comparti un bon rato y hiba un bunita combersacion, recordando temponan bunita.

Mester agrega cu Sr. Manuel tabata un gran deportisa tempo di su tempo cu a gana diferente titulo na varios ocasion pa e deporte di futbol y atletismo. Sr. Manuel a mustra Minister Endy Croes tur su trofeonan cu el gana den pasado pa su gran trayectoria den deporte di Aruba. Sr. Manuel Andrade da Silva a nace na Portugal, pero cu mas di 50 aña bibando na Aruba, a haci Aruba su hogar hunto cu Mama Frida. Por a aprecia un hogar bunita cu hopi fe firme den Dios. Minister Endy Croes na final a gradici Sr. Manuel y Mama Frida enormente pa ricibie y tambe a gradici pa e dushi raspou di mispel cu a saboria. Un cas yena cu hopi bendicion.



MINISTER ENDY CROES A BISHITA SR. BAS WESTER

: Recientemente, Minister Endy Croes a bishita Sr. Bas Wester na su cas na Sabana Grandi. Sr. Wester ta un amigo y conoci di e mandatrio.

Minister Endy Croes ta purba keda continuamente den contacto cu pueblo y asina brinda atencion na tur preocupacion y inkietud. Sr. Wester a expresa di ta hopi contento cu maneho di Gabinete Wever – Croes II y con Aruba saliendo padilanti for di e pandemia.

Por ultimo, Minister Endy Croes ta gradici Sr. Wester pa e caluroso recepcion.









Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Con a para cu e investigacion forensico cu Minister Glenbert Croes a laga haci di e meerwerk di 70 miyon na WEB?



Dia 27 di September 2022 minister Glenbert Croes, den calidad di minister di Energia, a vocifera cu tin un investigacion forensico ta andando na WEB Aruba NV. Den un articulo den Solo Di Pueblo, e mandatario a bisa cu den un proyecto di instala motornan Watzilla, tin gastonan excesivamente halto a tuma lugar. Tin un suma di 70 miyon florin di 'meerwerk' cu a presenta. E mandario a enfatisa cu e 70 miyon no ta costo di e proyecto, sino e 70 miyon ta solamente trabaonan adicional cu den mundo di construccion ta conoci como 'meerwerk'. Sigur mirando e suma gigante aki, solamente por conclui cu esaki ta algo cu hamas y nunca por wordo tolera.

Considerando cu 70 miyon florin ta ekivalente na e costo completo di e proyecto termina di Secrets Hotel na Colony, pueblo ta haya e impresion con e suma aki a wordo malgasta den un forma cu ainda pueblo ta wardando contesta riba dje. Mirando cu ya caba mas cu 6 luna a pasa ta bon pa pueblo haya un update riba e asunto aki. Lo ta bon pa Minister Glenbert Croes sali splica un poco con leu e investigacion forensico aki ta y kico a bin constata te cu awor.

Preguntanan cu mester wordo contesta

- Si ta constata irregularidad den e caso di meerwerk di 70 miyon florin aki, esnan responsabel lo wordo confronta cu e consecuencianan legal?
- Kendenan a aproba e sumanan gigantesco di e meerwerk aki?
- Con por ta posibel cu e suma por a yega 70 miyon florin di meerwerk sin cu a trek aan de bel? Ta placa di pueblo cu sigur den e tempo aki lo por a wordo usa pa inversionan clave.
- Gerencia y Internal Audit di WEB no tabata tin un suma maximum estableci pa e meerwerk aki no sali for di proporcion?
- Kende a haci e control riba e trabao y gasto di e meerwerk aki?
- For di ki tempo e gastonan relaciona cu e meerwerk aki a cuminsa core na WEB Aruba NV? Ainda e suma di e meerwerk aki ta creciendo of a pone un stop na dje caba?
- Mirando cu WEB a subi prijs di awa cu coriente pasobra a perde "reservanan" financiero ora a absorba e gasto di aumento di petroleo. Con e 70 miyon aki a impacta WEB economicamente?
- Mirando cu pais Aruba mester haya dividend di e compania di WEB, a usa e meerwerk aki pa baha ganashi y e contribucion di WEB na gobierno di Aruba?
- Ken lo para responsabel pa e Flying Wheel cu nunca a wordo termina y cu probablemente nunca lo funciona?

Esakinantaalgundiepreguntanan cu pueblo mester wordo informa riba dje urgentemente, ya cu nos ta papiando aki di un compania estatal crucial, di cual pueblo ta su doño. Pueblo tin e derecho pa haya sa di ki forma esaki ta wordo maneha y con su entrada miyonario ta wordo administra.

Si pueblo desea mas informacion di e articulo aki, contact mi na tel: 528-4639 of email mi na: marco.berlis@parlamento.aw / Bo parlamentario y sirbidor di pueblo na bo ordo semper!

Fundacion Muchila Creativo a celebra recientemente, dia 9 di April 2023, su 20 aniversario

En connecion cu e anniversario lo organisa diferente evento y actividadnan henter e aña aki.

Nos prome actividad a tuma luga dia 13 di April di 9 pa 12.30 or, na unda Fundacion Muchila Creativo a recibi bishita di 12 damanan professional di New Orleans na Merca pa haci trabou voluntario. Nan a ofrece pa assisti Muchila Creativo pa crea un Promotional Video en conneccion cu e 20 aniversario di nos Fundacion.

E actividad a tuma lugar na Muchila Creativo na unda nan a assisti na diferente tayernan hunto cu e studiantenan di nos Scol Secundario pa hobennan special, entre 15 – 27 aña.

Durante e actividad a ofrece e siguiente tayernan:

Teatro, Arte Visual, Percussion y Trahamento di Chuculati.

E dia a culmina cu un presentacion di e participantenan adulto y hobennan special, cu un obra cu Popchi, creacion di arte ariba e T-shirtnan, un demonstracion con pa traha chuculati y un Jump up cu live Percussion ariba Plaza Nikki Habibe.

Pronto nos lo ofrece nos eventonan y actividadnan cu Muchila Creativo lo ofrece durante e aña aki. Keda pendiente!



E influencia poderoso di un Tata den bida di su yiu



Tatanan realmente ta importante, mescos cu mamanan ta, den desaroyo di nan yiu?
Nos a crece cu e idea cu mamanan ta indispensabel, y e ausencia di tatanan casi a manera bira
algo cu ta normal, principalmente den e region cu nos ta biba aden.
Esaki debi cu cada biaha
mas famianan ta enfrentando e lucha di tatanan ausente. Ariba e topico aki, mi a busca
investigacionnan haci den region (Iberoamericano) y hopi ta subraya cu babynan di un siman
o mas tin e capacidad pa distingui e tata y mama.

Esaki ta interesante pasobra si e baby desde
un edad asina tempran por descubri nan tata y diferencia esaki di nan mama, por nifica cu e
conexion entre e tata y e yiu ta necesario y importante pa su desaroyo. E influencia positivo
di un tata ta crea identidad cerca e yiu, cu ta conduci con e mucha lo mira y pensa di su mes
den su desaroyo di bida. Y ta un proceso cu cada tata tin di keda haya ayudo riba e rol aki
pasobra nos no tin un chip o boton cu nos por primi pa sa kico pa haci den tur e proceso aki.

Pesey ami mes, den mi hazaña pa ta un mihor tata, como un tata hoben ta bay cuminsa cu un
serie di relatonan ariba e topico aki, pa mi por comparti y cuminsa pone material di mi mes
experiencia tambe eyfo, pa tatanan cu tambe kier nifica mas pa nan famia y especialmente
nan yiunan. Mi lo atende temanan cu mi a siña, experimenta pero tambe e falta cu mi mes a
experiencia, creciendo sin un figura di tata den mi bida. Mi intencion ta pa inspira mas di nos tatanan den comunidad pa tuma un rol mas activo den bida di nan yiunan, pero tambe pa inspira mamanan pa duna tatanan un espacio den bida di nan yiunan, hasta cu si nan no ta hunto como pareha.

Kiermen ariba un nivel meso mi kier subraya e importancia di nos tatanan. Mi kier uza mi plataforma pa entre otro splica e innumerabel diferencia cu bo ta haci den bo hogar y bo famia na momento cu bo involucre bo mes mas. Sin embargo, cuanto impacto bo ta dicidi di tin como tata ta depende completamente di bo mes.

Mi ta spera cu los di tur otro relatonan cu tin tinte politico, e relatonan aki por sirbi di inspiracion y causa un revolucion di un grupo di tatanan cu lo lanta pa e bienestar di nan famia y nan yiunan.

Minister di Finansa Maduro:

REUNIONNAN NA FONDO MONETARIO INTERNACIONAL Y NA BANCO MUNDIAL NA WASHINGTON TA BAYENDO BON













Minister di Finansa Xiomara Maduro y su delegacion ta sigui cu reunionnan na Washington DC. E mandatario a reuni cu representante di Reino Hulandes na Banco Mundial Sr. Koen Davidse. Ademas a reuni cu e team di Fondo Monetario Internacional cu ta evalua Aruba su situacion financiero economico, Article IV Mission, cu lo bay ta otro luna tambe na Aruba. A probecha pa repasa di forma adelanta caba algun informacion cu e team. E mandatario a reuni tambe cu tres banco comercial pa asina por mira cual ta e posibilidadnan cu lo por tin pa Aruba por haya refinancia su debe externo.

Na final di e di cuater dia di trabou na Washington, Minister Maduro a reuni cu e team di Eastern Caribbean Central Bank pa asina por wak e parti di resiliencia financiero pa ora cu ta trata di un disaster natural por yega na fondonan pa por recupera.

'E reunionnan ta bayendo bon. Nos no a caba, falta algun reunion ainda pa tuma luga pa asina nos por sera un siman di bon reunionnan hiba cu Fondo Monetario Internacional y Banco Mundial na Washington DC.

Mi por huma y keda fit?

Dicon un hoben/adulto cu no ta huma ta mas fit cu un cu ta huma?

Pa por haci actividad fisico riba un bon nivel, bo curason, pulmon y musculo mester di sanger cu hopi oxigeno (oxygen/zuurstof). Ora bo ta inhala huma di tabaco, tin un substancia malo den e huma cu ta pega na e celnan cora di bo sanger. Resultado di esaki ta cu bo sanger por carga menos oxigeno pa e musculonan y otro parti di e curpa. Esaki ta causa tambe cu e acido lactico (lactic acid/melkzuur) cu bo musculonan ta produci durante di actividad fisico ta subi door cu e sanger no tin suficiente espacio pa hib'e pa wordo saca for di e curpa. Acido lactico ta pone e musculonan sinti cansa, kima y stijf despues di actividad fisico. P'esey ora bo ta un humado, actividad fisico y deporte ta sinti mas pisa y bo ta cansa mas lihe. No ta solamente actividad fisico y deporte ta sinti mas pisa sino e actividadnan di tur dia manera p.e. subi trapi of cana un distancia bay auto of den supermercado.



Investigacion a mustra tambe cu persona cu ta huma ta yega na su limite di cansancio mas lihe cu un persona cu no ta huma. Ademas nan no por core mesun leu of duro.

Hopi hende ta kere cu humamento ta causa inflamacion solamente den e pulmonan. Humamento ta afecta bo wesonan y 'joints' tambe, strobando bo movecion y bo actividad fisico.

Bo kier ta mas fit y hiba un bida mas activo, saludabel y energetico? No huma of laga humamento un banda y goza di e beneficionan cu actividad fisico y deporte ta trece pa bo curpa y mente!

Cambia perspectiva tocante obesidad: Sa bo number y midi bo peso

Na Aruba mas di 75 % di e poblacion di 20 aña of mas tin sobrepeso of obesidad, cu'n 43% di sobrepeso y un 36% di obesidad (Investigacion di Salud, GOA, 2017, DVG). Esey kiermen cu mas of menos 1 den cada 3 di nos poblacion adulto di 20 aña of mas, ta sufri di obesidad. Lastimamente majoria di nos no ta consiente di nos peso real y su consecuencia pa cu nos salud. Tin sobrepeso of obesidad ta un factor di riesgo grave pa desaroya malesanan cardiovascular y diabetes tipo 2 y ta un contribuyente grandi pa morto prematuro.

E indice di masa corporal real (BMI) promedio di e poblacion entre 25 y 64 aña ta 30.1 kg/m2, indicando cu e persona promedio na Aruba ta obeso.

E investigacion di Salud na 2017 haci door di DVG a indica cu ora compara e BMI cu e percepcion di e persona su propio peso, ta keda bon kla cu hopi hende tin un percepcion robes y en realidad tin mas peso cu e ta pensa.

Pa esnan cu ta pensa cu nan ta flaco di mas en realidad 60% tin peso normal, y pa esnan cu ta pensa cu nan tin peso normal en realidad 73% tin sobrepeso.

Esnan cu ta obeso, un den cada 3 ta pensa cu nan tin sobrepeso y no ta realisa cu en berdad nan ta obeso. E percepcion robes aki por ta hopi negativo pa e salud.

Pesey cu e campana SABONUMBER nos di DVG, IBiSA y POHers kier consientisa nos poblacion y encurasha tur hende pa midi en realidad nan peso. Bo tin obesidad na momento cu bo tin un acumulacion exceso di vet cu ta forma un peliger pa salud. Un di e metodo pa determina obesidad ta e midi di cintura.

Si bo ta hende homber y bo midi di cintura ta 102 cm (40 inch) of mas of hende muher cu un midi di cintura 88 cm (35 inch) of mas, bo tin vet di mas rond di bo cintura. Por fabor acudi na DVG Aruba su plataforma di media social Facebook of Instagram pa nos video cu ta demonstra con pa midi e cintura.

Obesidad y vet dimas rond di cintura ta hisa bo riesgo pa haya malesanan cronico manera diabetes (malesa di sucu), presion halto, problema di lomba y rudia, malesa di curason y ader y cierto tipo di cancer.

Obesidad ta un resultado di diferente factor paden y pafo di nos control. Factornan biológico y genético ta pone algun di nos na mas riesgo. E ambiente físico y social tambe por impacta e abilidad di un persona pa por hiba un bida saludabel y kisas expone e

persona na cuminda insaludabel. Den nos próximo articulo lo elabora mas riba e parti aki.

Pa mas información acudi na bo dokter di cas, POHers, DVG, of IBiSA of bishita e website: www.worldobesityday.org

Premier Evelyn Wever - Croes:

ARUBA SU CORDIALIDAD, AMOR, Y DESEO PA BAY DILANTI TA NOS YABI DI EXITO



Diahuebs atardi, Prome Minister Evelyn Wever - Croes a bolbe Aruba despues di tabata den exterior atendiendo reunionnan importante pa recuperacion y desaroyo di Pais Aruba. Den cuadro di esaki Prome Minister ta comparti un poco di con orguyoso e ta sinti representando Aruba.

Locual cu cada ciudadano ta haci na Aruba talbes ta normal, pero por ehempel e cordialidad di nos hendenan cu ta pone e turistanan bolbe bek, e deseo pa hiba e pais dilanti y e amor grandi cu nos tin pa e pida baranca aki, ta netamente locual cu ta e yabi di nos exito. Esakinan ta cosnan cu Hulanda ta wak y Aruba ta wordo elogia pe.

"Ora cu bo ta pasa algun dia na Hulanda reuniendo y papiando cu diferente mandatario, bo ta sinti e admiracion y respet cu tin pa Aruba eynan, y como Prome Minister di Aruba mi ta hopi orguyoso di dje", Prome Minister a expresa.

Finalisando, Prome Minister Wever - Croes a remarca cu e ta corda ainda e dia cu el a bay Hulanda pa firma den momentonan dificil durante di e pandemia y ora cu e atencion tabata riba salba bida di hende. Aworaki hopi hende ta parce di a lubida tur e dolor cu e pandemia a causa. Sinembargo, no mester lubida cu e tabata un temporada hopi dificil pero danki Dios na e forsa y resiliencia di cada ciudadano, awe ta weita cu Aruba ta bayendo den bon direccion.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:
Durante e prome reunion riba nivel gubernamental riba repago di debe di Covid

PROME BIAHA CU TIN CLARIDAD CU HULANDA TA DISPUESTO PA REFINANCIA NOS DEBE

Na su yegada bek na Aruba diahuebs atardi, Prome Minsiter Evelyn Wever-Croes den conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, a duna un resumen di su biahe y reunionnan na Hulanda. Prome Minister a indica cu un reunion hopi importante na Hulanda hunto cu Minister di Finansas, Xiomara Maduro, ta e prome reunion riba nivel gubernamental pa loke ta trata e repago di e debe di Covid cu Aruba tin cu Hulanda. Manera conoci, despues cu Covid a haci su entrada na Aruba, no por a yega na finansas niun caminda. E mercado internacional, na unda cu Aruba semper ta bay pa prestamo, a cera porta pa Aruba. Na e momento ey, Hulanda tawata e unico dispuesto pa presta Aruba placa y total a presta Aruba 916 miyon florin. E placa aki a bay pa Gobierno sigui opera y pa adresa tur gasto di pandemia y e gastonan adicional cu a bin riba tereno di salud. Tambe a paga FASE na esnan cu a perde trabou. A yuda sector priva cu diferente Proyecto pa asina nan tambe por keda cabes riba awa.

HULANDA TA DISPUESTO PA REFINANCIA E DEBE
Prome Minister a indica cu e reunion a duna claridad riba e posicion di Hulanda pa loke ta trata nos debe. Hulanda ta dispuesto pa refinancia e debe cu lo vence na october di e aña aki. Na principio e fecha di vencemento tawata na april 2022 y despues Hulanda e rek e ta na october 2023.

HULANDA NO TA DISPUESTO PA PAPIA RIBA DISPENSACION
Tambe Hulanda a indica cu nan no ta dispuesto pa papia riba dispensacion ('kwijtschelding', 'schenking'). Cu esaki tambe, ta trece claridad pa Aruba pasobra hopi hende te pensa cu esaki ta posibel. Pero Hulanda a indica cu esaki no ta e caso.

HULANDA LO NO PRESTA ARUBA NA 0 PORCIENTO
Prome Minister a duna di conoce tambe cu Hulanda lo no presta Aruba na 0 porciento. Pasobra Hulanda mes ta presta pagando



interes (2 pa 3 porciento) y por lo tanto nan lo cobra Aruba interes mas halto cu esey. Ainda no sa na ki porcentahe Aruba lo haya e prestamo. Esey lo wordo fiha pronto. "Nos a palabra cu nos lo traha un memorandum financiero economico den cua lo pone tur

Consecuencianan di drumi cu lens den wowo

Yega cansa despues di tabata henter dia ariba abao y unico cos cu bo kier ta descancer. Pero bo ta lubida di kita bo lensnan. Kico ta pasa ora cu nos lubida di kita nos lensnan?

Según un estudio publica pa FDA, ora cu nos uza contact lens, ta necesario pa sigui, 'al pie de la letra' e cuido cu e specialistanan ta indica pa evita complicacionnan di salud.

Cuido di contact lens:
• Aplica cu mannan limpi: ta hopi importante cu ora cu bo ta uza lens bo haci esaki cu bo mannan limpi. De lo contrario bo lo por contamina e lens.
• Preferiblemente uza e ringvinger ya cu esaki tin menos forsa
• Haci e lensnan limpi cu'n likido special, dependiendo si nan ta hard of softlens: Si nan no wordo haci limpi cu'n likido special, bo por daña e lensnan.
Kico ta pasa si mi drumi cu mi contactlens?

En realidad ta depende di e oxigeno cu bo lensnan tin, entre mas oxigeno nan tin, miho. Si bo drumi cu contactlensnan, pa un lapso cortico di tempo, of pa un solo anochi eigenlijk



e no lo mester trece mucho complicacion mas cu iritacion den wowo.

Pero si bo pasa e tempo, es decir, mas di un dia, e lo por provoca un infeccion ocular, por ehempel: conjuntivitis.

Sintomanan:
• wowo ta core awa
• wowonan ta bira cora
• kimamento di wowo
• stof den wowo
• vision wazig (den algun caso)

E uzo di contact lens ta cada biaha mas comun, ya cu e ta un alternativa poco invasivo pa mehora e vision. Pero si nos no ta cuida e lens, esaki por ta contraproducente.

Expertonan ta recomenda pa semper saca e lens prome cu drumi. Miho preveni, cu lamenta.



Awe abo por ta e siguiente miyonario di Aruba cu Lotto 5 Sorteo ta awe nochi



ORANJESTAD, Aruba – 15 di april, 2023: Diaranson ultimo Lotto 5 no a conoce ningun ganado cu ta pone e jackpot sigui crece y pa awe diasabra e suma bira 1 miyon florin! E ultimo jackpot grandi cu Lotto 5 a conoce cu a crece y a yega te na e suma di 2 miyon florin tabata na october 2021.

Lotto 5 ta costa solamente 4 florin pa ticket y bo por combina bo 5 numbernan for di 01 te cu 35, si bo no sa cua numbernan pa kies, bo ta puntra bo rebendedor pa un loco y asina bo ta den wega pa bira e siguiente miyonario y gana e jackpot di 1 miyon florin cu Lotto 5.

Corda busca bo Lotto 5 trempan, pa asina bo no keda afo di e sorteo miyonario di awe nochi cu Lotto. Tambe Lotto ta ofrecebo e opcion pa por cumpra bo weganan di Lotto Online, kiermen si bo no tin chens pa sali cumpra bo weganan preferi di Lotto, bo por cumpre for di bo smart phone, tablet of bo computer!

Si ainda bo no tin un cuenta di Lotto Online, bishita www.lottoaruba.com, traha bo cuenta di hungado y asina cu bo wordo aproba, bo por cuminsa hunga Lotto online tambe!

Sorteo di Lotto 5 ta hunga awe diasabra pa 7.45PM y por cumpra bo ticket na bo rebendedor faborito te cu 7.30PM.

Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana y Instacash. Tambe lo por hunga Lotto Online door di bishita: www.lottoaruba.com pa por registra. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

INTRODUCIENDO YAMA 125 TELEFON PA ADULTO MAYOR:

Un Servicio Nobo pa Combati Isolacion Social entre Adulto Mayor



Oranjestad, 03 april - Directie Ouderenzaken, bou encarga di Minister Ursell Arends, y Club Kibrahacha 60+ ta lansa e Telefon pa Adulto Mayor, un servicio nobo pa brinda sosten na esnan riba 60 aña di edad cu ta experiencia soledad. Maneha door di Club Kibrahacha, e liña di telefon 125 ta atende cu yamada pa desminui sentimento di isolacion.

Segun nos poblacion ta bai bira mas bieu, e problema di isolacion social den e grupo di hende di tercera edad ta bira mas prevalente. Estudionan a mustra cu isolacion social por tin un impacto negativo riba salud mental y fisico di un persona, cu por hiba na depresion, ansiedad, y otro problemanan di salud. Telefon pa Adulto Mayor ta purba combati e problema ki dor di brinda un compania.

E servicio ta disponibel pa cuakier persona cu tin mas di 60 aña y ta buscando compania. E persona cu yama por papia cu boluntarionan cu ta entrena y cu t'ey pa brinda sosten y un orea pa tende. E servicio ta disponibel na Papiamento y e ta gratis.

"Nos ta compronde ku hopi hende di tercera edad por sinti nan mes isola, y nos kier yuda nan sinti nan mes mas conecta cu nan comunidad," a bisa Lenny Geervliet, cu ta maneha e proyecto di Telefon pa Adulto Mayor. "Nos servicio ta diseña pa brinda compania y sosten na esnan cu ta mester mas di dje. Nos kier demostra cu dor di duna un orea pa tende, nos por haci un diferencia real den e bida di hopi persona."

Telefon pa adulto mayor ta un liña di telefon cu un number facil, 125, cu adultonan mayor na Aruba por yama. E servicio ta disponibel di dialuna pa diabierna di 8.30AM pa 12.00 PM, cu e meta di ta disponibel 7 dia pa siman.

Telefon pa adulto mayor ta un parti di e Proyecto: "Mi ta inclui" di Club Kibrahacha 60+ en colaboracion cu Directie Ouderenzaken. E meta di e proyecto ta pa combati y preveni isolacion y soledad bou di adultonan mayor na Aruba. Pa mas informacon tocante Telefon pa Adulto Mayor, por bishita www.mitainclui.aw of por bishita nan pagina di Facebook of Instagram "Yama 125 Mi ta inclui"

Tres unidad di Brandweer mester a combati candela na Daltra

Barcadera - Diahuebs anochi den careda di 11'or alarma a wordo bati pa un candela ariba e tereno di Daltra.

E candela tawata cerca di e cura di Arugas y na prome instante tawata chikito. Pero mirando kiko a pasa den pasado no a tuma ningun chance y ta avisa Brandweer mesora.

Dos unidad di Brandweer a presenta y na final a presenta un di 3.

Cu ayudo di un excavator a logra yega unda precisamente e candela tawata, cu segun nos a compronde lo tawata di sushi.

Algo prome cu 12'or y mey di diabierna anochi Brandweer a logra domina e candela por completo.

Cuerpo di Bombero mester a yama varios bombero na cas pa subi warda y presenta na e sitio pa yuda combati e candela.

Si no a detecta e candela na tempo, e lo a por a bira un problema bastante grandi, mirando cu e la inicia cerca di Arugas.



Cualnan ta e beneficionan cardiovascular di e dieta mediteraneo?

E dieta mediteraneo ta un di e plannan nutricional cu mayor cantidad di siguido na mundo. Manera cu por intui, e termino ta haci referencia na e custumber y practicanan culinario di e paisnan mediteraneo.

Awo bon, bo conoce e beneficionan cardiovascular di e dieta mediteraneo? Den e ultimo añanan, varios estudio a demostra cu e dieta aki po preveni enfermedadnan degenerativo.

Entre esunnan cu por preveni cu mayor exito, ta relaciona cu problemanan cardiovascular. E dieta mediteraneo ta wordo caracterisa door di uza carninan blanco na luga di carninan cora.

Tambe ta opta pa e uzo di azetanan saludabel, manera oleifi y por inclui un gran variedad di fruta, berdura y simia.

Pa tur e cosnan anterior, ta merece e pena pa conoce un poco mas di e estilo di alimentacion. Bo ta cla pa compronde con bo por mehora bo estilo di bida cu cambionan minimo?

Pa e economia bo no mester preocupa. Gran mayoria di e alimentonan cu bo tin mester ya bo tin'e na man.



Beneficionan cardiovascular di e dieta mediteraneo

1. E uzo di azeta di oleifi

Den e distinto recetanan di e dieta mediteraneo ta uza di manera preponderante e azeta di oleifi.

Esaki ta aporta na vetnan monoinsatura, contrario na e azetanan convencional, den cual ta prevalece e vetnan satura.

Diverso investigacionnan a señala cu e azeta di oleifi por reducite na un 45% di e probabilidad di padece algun enfermedad cardiovascular.

Esaki por disminui e nivelnan di colesterol malo den sanger. Tambe, e azeta di oleifi ta regula e metabolismo. Pa esey ta ideal pa personanan cu barica cera.

Alabes, tambe ta proteha nos di enfermedadnan gastrointestinal y ta facilita e absorcion di e nutrientenan.

E azeta di oleifi tambe tin propiedadnan antioxidante debi na su contenido halto di vitamina E. Pa esey, e ta cuida e cuero di e dañonan ocasiona pa e radical liber cu tin den ambiente y cu ta propicia e embehecimento prematuro.

Otro rasgo di e azeta di oleifi ta cu ainda den temperaturanan halto por mantene su composicion kimico.

Esaki ta nifica cu no ta genera toxina ora di keinta. Debi na e caracteristica aki, e ta e azeta mas recomenda pa hasa alimento.

2. Pisca na luga di carni cora

Pisca ta un carni blanco cu ta aporta nos multiple nutrientenan esencial. Di entre tur, esun mas destaca ta omega 3, un vet poliinsatura esencial.

E acidonan graso di e pisca ta proteha nos curason, reduciendo e presencia di colesterol malo (LDL) den sanger, faboreciendo e circulacion y regulando e presion arterial.

Di acuerdo cu e dieta mediteraneo, mester come pisca, por lo menos 3 biaha pa siman.

3. Consumo tur dia di fruta y berdura

Pa probecha lo maximo e beneficionan cardiovascular di e dieta mediteraneo, bo mester consumi fruta y berdura tur dia.



E fruta y berduranan ta aporta nos nutriente, manera vitamina y mineral. E alimentonan aki ta, ademas, rico den antioxidante cu ta proteha nos di sufri un atake di mediocardi y arteriosclerosis.

E ultimo aki ta un enfermedad cu ta provoca e perdida di elasticidad di e murayanan arterial. Percura pa come di 5 pa 6 porcion di fruta y berdura durante e dia.

Lo ideal ta pa e ta varia pa obtene beneficionan distinto.

4. Fruta seco y simia

Frutanan seco y simia ta compone principalmente di vet, ta trata di acidonan graso saludabel monoinsatura y poliinsatura.

Esaki ta nifica cu ta reduci e nivelnan di colesterol malo (LDL) den e sanger, asocia na enfermedadnan cardiovascular.

Cada dia ta ideal pa bo inclui dos pa tres porcion di fruta seco y simia. Percura varianan y no excede.

Aunke cinco noot por haci maraviya pa bo salud, haci dimas por ocasiona alteracionnan metabolico.

E dieta mediteraneo den bo bida

Awo cu bo a descubri e beneficionan cardiovascular di e dieta mediteraneo, bo no por stop di cambia bo custumbernan y adeopt'e como bo guia di alimentacion. E dieta mediteraneo ta un dieta sumamente varia, pa cual lo bo descubri cu cada cuminda ta un delicia berdadereo.



E dieta mediteraneo ta opuesto na e dietanan cu ta restringi den maximo, e cantidad di alimento; ta trata di un dieta unda cu ta abunda e alimentonan saludabel.

Pa aumenta e beneficionan di e dieta aki, ta recomenda pa adopt'e pa semper.

Celebracion Dia di Rey 2023

COMISION CELEBRACION DIANAN NACIONAL HUNTO CU BIBLIOTECA NACIONAL TA ORGANISA UN TAYER DI FLIE Y EXPOSICION

Hisamento di flie ta parti di nos cultura y tur aña den luna di april tin actividad y competencia di hisamento di flie den barionan. Riba e peticion di Minister di Cultura, Comision Celebracion Dianan Nacional a acerca Biblioteca Nacional pa por organisa un tayer con pa traha flie pa nos muchanan y hobenan. Tur e flie cu wordo traha lo wordo poni den sala di exposicion na Biblioteca Nacional situa na George Madurostraat.

E tayer lo tuma luga diaranson 19 di april na Biblioteca Nacional situa na George Madurostraat for di 3 'or di atardi pa 5 'or di atardi. Luga pa participantenan ta limita. Mester yama 528-1500 pa inscirbi, muchanan di 5 aña bay ariba por inscribi pa participa.
E tayer interesante aki lo ser presenta pa Sr. Julio Werleman y tur material inclui ta gratis pa e muchanan cu ta desea di participa. Na final di e tayer riba e dianan 21, 24 y 25 april 2023 tur flie lo wordi exponi den sala Diamante pa pueblo por pasa mira e obranan di e muchanan durante orario di Biblioteca Nacional. Despues di e exposion muchanan ta haya e flie pa por hiba cas.

Comision Celebracion Dianan Nacional y Ministerio di Cultura ta kere ta importante pa educa e muchanan riba e cultura di flie y haciendo esaki den cooperacion cu Biblioteca Nacional lo percura pa educa e muchanan con ta traha nan propio flie.

Tayer di Flie

PA MUCHANAN DI 5 AÑA PARIBA

LUGA	FECHA	ORARIO
BIBLIOTECA NACIONAL GEORGE MADUROSTRAAT 13	19 APRIL 2023	3:00PM PA 5:00PM

TUR FLIE TRAHA LO FORMA PARTI DI UN GALERIA DIANAN **21, 24, 25 APRIL** 2023

INSCRIBI NA 528 1500

bna Biblioteca Nacional Aruba

Gobierno di Aruba

CCDN Comision Celebracion Dianan Nacional

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

BAN LANTA NOS YUINAN, COMO EMBAHADOR SPIRITUAL DEN CRISTO HESUS



Den un mundo yen di malicia y maldad, caminda matrimonio y famia ta corre peliger, ta bon pa nos para keto un rato y busca tur manera pa lanta nos yuinan. Drechi, decente, integro cu bon karakter, pasobra cada dia mundo ta birando mas scur.

Si awor aki nos cu ta mayor ta luchando tur dia contra atakenan di malisia y scuridad, cu kier invadi y domina bida di nos yuinan den e forma mas amplio di palabra, kico lo para si nos para keto y laga nos muchanan biba pa biba, sin ningun clase di respet y moral.

Esun cu ta sembra biento lo cosecha horcan, pasobra no gaña boso mes , Dios no ta laga haci bofon di dj'E, pasobra loke un hende sembra esaki tambe lo e cosecha . (Galationan 6:7).

Ken ta embahadornan spiritual den Cristo Hesus?
Awel un embahador spiritual den Cristo Hesus, ta yama pa proclama Cristo,y dirigi hende na obedencia, manteniendo un bida yen di testimonio di Fe y compromiso cu Dios.

Kico ta e beneficionan di Embahador spiritual den Cristo Hesus?

Autoridad Lucas 10:19:
Mira mi ta duna boso autoridad pa trapa riba colebra y scorpion, y riba tur poder di e enemigo,y nada lo haci boso daño. 1 Corintionan 4:20: Pasobra e reino di Dios, no ta consisti di palabra, sino di poder.

Teritorio: Tur lugar cu boso planta di pia lo trapa , lo ta di boso, Deuteronomio 11:24+25.

Inmunidad:
Pa aresta maldad y mara plan di e enemigo, nada lo por stop boso, pasobra e man di Dios lo ta riba boso bida. (Mateo 18:18). (Daniel capitulo 6).

Seguridad Salmo 23;4.
Maske mi cana den e vaye di sombra di morto, mi no tin miedo di maldad,pasobra Abo ta cu mi, Bo bara y Bo garoti ta consolami.

Prosperidad Isaias 54:13 Señor lo siña tur bo yiu hombernan y e prosperidad di bo yiu hombernan lo ta grandi.

Provision di Dios Filipensenan 4:19:
Mi Dios lo provee tur loke boso tin mester, segun su rikesa den Gloria den Cristo Hesus.

Proteccion di Dios 2 Reynan 6:16+17 :
Asina e a contesta no tene miedo, pasobra esnan cu ta cu nos ta mas cu esnan cu ta cu nan.

A yega tempo pa nos uni como pueblo di Dios, luchando contra tur adversidad diabolico pa lanta yuinan Honesto. Humilde , Integro, y dependiente di Dios, pa nan por ta Embahadornan Spiritual den Cristo Hesus.
Jeremias 17:7: Bendiciona ta e hende cu ta confia den Señor, y kende su confiansa ta den Señor.

Pesey como mayor nos mester para firme den nos matrimonio, dunando bon testimonio di fieldad na Dios y na nos pareha, stimando otro manera Cristo ta stima su Iglesia.

Con bo ta bira un Embahador Spiritual den Cristo Hesus?

Ricibi bo salbacion Juan 3:3;
Hesus a contesta y a bise: Di berdad, di berdad. Mi ta bisa bo . Si un hende no nace di nobo. E no por mira e reino di Dios.

Transforma Bo mente:
Romanonan 12:2: Y no sea conforme e mundo aki, ma sea tranforma pa medio di renobamento di boso mente, pa boso por comproba, kico ta e bon y agradabel y perfecto boluntad di Dios.

Purifica boso curazon:
Santiago 4:8 : hala serca Dios y E lo hala serca boso, limpia boso mannan, boso pecadornan y purifica boso curason, boso di curazon dobbel.

Intimidad cu Dios Amos 3:7 :
Sigur cu Señor no ta haci nada, sin cu e revela Su conseho secreto na Su Sirbidonan, e profetanan.(Daniel 2:25-30).

Sorsaca ta pari

Awor mester percura pa despues cosecha



Den 2022 hopi cliente a informa Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (DLVV) cu nan Sorsaca no ta pari of e flornan ta cay. Enbista cu e temporada di secura ta anunciando y e floracion di e Sorsaca ta catalysa p'esey DLVV kier ta precabido y di adilanti avisa cu awor ta e momento pa pensa ariba e cosechamento aki seis luna di e mata. Un mata hinca den tera na 3 te 5 m di distancia ta ofrece amplio espacio pa e crece. Ta recomendabel pa dos siman despues di e ultimo awacero, kisas Februari, pa laga e mata experiencia e secura cu por ta e señal pa e cuminsa floria. E recomendacion aki ta exigi supervision di e doño pa interveni si toch ta mustra cu e mata ta haya hopi molester di e falta di humedad. Por lo general e recomendacion di muha un mata ta 5 gallon di awa pa siman pa mantencion anto algo mas pa produccion. Kisas cuminsa cu dos gallon menos y mira con e mata ta reaciona. Atrobe ta mas recomendabel muha tur e awa manera cu solo lanta, di un solo biaha cu tiki henter e siman pasobra e ta pone e mata bira activo den tene awa. Mescos ta recomendabel pa muha e mata na e dripline. Cu ta un liña imaginario cu ta core na e perimetro di e sombra di e mata cu ta cay pareu cu e troncon. Den caso cu e sombra ta cay pega cu di otro mata por scoge tambe e perimetro dilanti di e rij di mata.

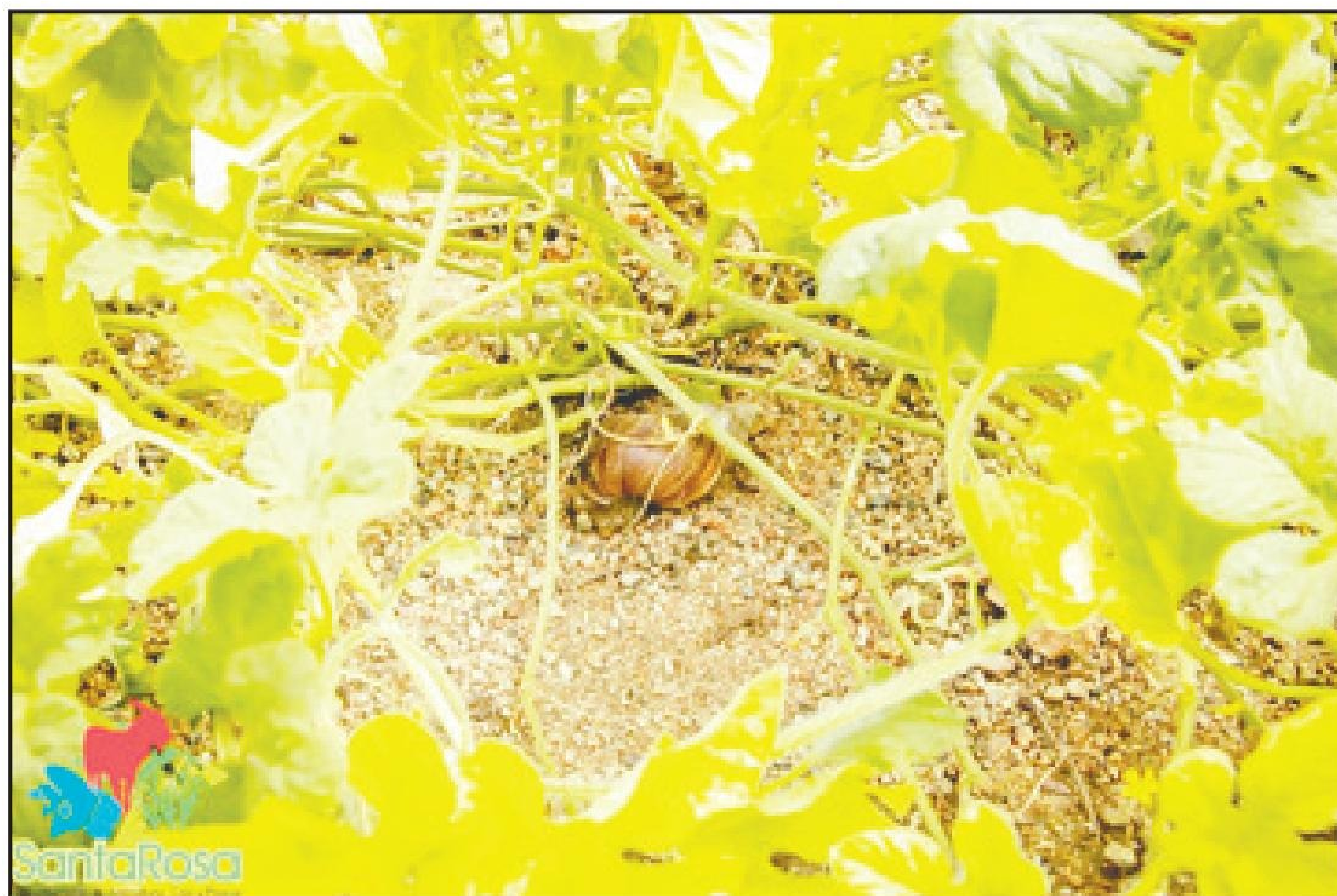
E idea su tras ta cu te eybounan e raisnan cabey ta yega. Esakinan ta diferente cu esunnan na e troncon cu ta mas bien raisnan grandi cu ta tene e palo ariba. E raisnan cabey ta esunnan cu primeramente ta absorbe humedad y nutrientenan. Aki tambe ta e lugar unda cu por fertilisa e mata incorporando materia organico un pia hundo y hancho. Si e substrato ta Klip den cua no por coba un pia hundo, anto e ora un pia halto pero tapa cu foyo seco pa evita cu solo ta kima e y evapora tur su nutrientenan. Bisa un 5 kilo rond di e dianan aki anto cu San Juan atrobe. Eynan tambe por aumenta e materia organico di e suelo cu ta bon pa e bida microbial. Por aplica fertilisante na lugar di gordura di mest pero pa palonan di fruta e no ta un necesidad si aplica gordura.

Si muha e mata pega cu e troncon tin mas chance cu esaki ta benta spoornan di beschim ariba e troncon y infecta e mata. Spoornan di por ehempel Antracnosis, un malesa cu por kita Sorsaca di floria y pari ta. E ta presenta durante tempo di floracion na e momento cu e mata ta den hopi stress y no tin energia pa combati'e. E por haci cu tanto fruta jong como blachi ta seca y por cai. Na fruta maduro ta haña mancha putri net abou di e casca di e fruta. E manchanan aki ta bisto for di afo. Cu tempo sporonan di e fungus ta sali den centro di e mancha. Un otro manera di evita Antracnosis ta snoei pa solo por drenta y biento por pasa. Ora di snoei hende mester percura pa e sker ta bon skerpi anto ta kita rama te ariba e siguiente rama. Sinembargo si mester constata Antracnosis anto e ora e remedi ta usa quimico. Semper ta bon si pa piki tur fruta contamina y deshaci di nan. Den caso cu e Musca di Sorsaca por a coba den e fruta



un otro tipo di Antracnosis por aparece den e fruta. Esaki ta keda chikito y ta haña mancha rondo chikito y despues e fruta ta bira preto. E Musca di Sorsaca hende por evita door di mara un saco di papel rond di e fruta ora esaki ta tres siman di hecha. Igual e practica por yuda tambe pa e Musca di Fruta di Mediterraneo. Pa ambos ta conta tambe cu mester piki tur fruta cu cay di e mata y duna bestia di come. Si no tin bestia e ora manera ta maranan den un saco di plastic cu prome a revisa si e tin buraco cu ta laga aire pasa, anto lage para den solo un dia henter pa siguiente dia composta den suelo. Frutanan ta hala rosea y den solo debi na e temperatura mas ainda pero si nan rosea ta corta pa un saco di plastic nan ta soda muri y hoga e bichinan di musca paden di nan. Por ultimo e flornan di Sorsaca ta hermafrodita (macho y hembra alavez) y ta polinisa di cruze hasta cu tin un practica di cruza e flornan na man. Esta coy e pollen (henter e flor tambe por) di un mata y frega esaki ariba e stamina di e flor di un otro mata. Pa mas informacion interesadonan por yama DLVV por medio di number di telefoon 5858102 of email na info@santarosa.aw.

Varios keho di problema cu Slak



Bayendo pa algun luna caba Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa ta hayando diferente keho di personanan cu ta hayanan cu problema di Slak. Nan ta especienan peligroso y invasivo y por causa daño na bo cultivo manera nos a yega di experencia. Santa Rosa mes no por y hasi mucho na momento cubo hayabo den un situacion asina di invasion. Ta simplemente nos por guiabo ccu un conseho y tambe nos tin foyeto cu tur informacion kico abo por hasi pa soluciona e problematica aki.

Nan ta invadi varios mata di fruta y berdura y por caba cu esakinan den algun dia. Nan por causa un daño enorme matanto bo cultivo debi cu nan ta keda bou di e matanan y chupa tur nutriente y hasi e fruta of berdura bira preto y asina e por caba cu tur cos.

Slaknan ta organismonan terrestre, aquatico y marino di un solo curpa/musculo cubri cu slijm, sin weso aden, sin pia defini. Pa e foyeto aki ta desconsidera esnan marino. For di nan cabes por sali dos pa cuatro pui. Por hayanan cu of sin cocolishi, manera esun dilanti ariba e foyeto aki. Dentro di esnan cu cocolishi por haya esnan cu na e parti abou patras di nan curpa tin un pida cocolishi pa tapa e orificio di e cocolishi y otronan sin esaki. Slaknan ta nocturno y por come casca of foyo berde of seco, carni bibo of di bestia morto, un combinacion di esakinan y nan por come otro. Den tempo di secura nan por hiberna. Slaknan ta macho y hembra alaves. Ora di paria nan ta pega cabes di un cu rabo di e otro. Despues cada un por pone webo. Segun Hovestadt (2017), Aruba tin 18 sortonan di cuanan nan habitat preferi ta e areanan rico na calichi. Di nan ta e Slak di Calacuna, Cerion uva, ta hopi mira y maske endemico na e islanan ABC, pa Aruba e ta un re-introduccion di e ultimo 800 añanan. Di e otronan e Brachypodella arubana, Neosubilina scopulorum y Hojeda vanattai, mas e Cistulops raveni arubana y Microceramus bonairensis arubanus ta haya na Aruba so. Aruba ta comparti Gastrocopta barbadensis hojeda cu Curaçao, Boneiro y Paraguay, Venezuela. Di e famia di Tudora Aruba tin dos rasa Tudora fossor arubana y canashitensis. E slak mas grandi indigena ta Drymaeus elongatus.

Slaknan Exotico Invasivo

Pa algun tempo caba por haya slaknan exotico invasivo na Aruba manera Allopeas gracile, Allopeas micra y Streptostele musaecola pero na 2011, 2014 y 2016 DLVV a constata presencia di e Giant African Snail (GAS), Lissachatina fulica, e Cuban Garden Snail, Zachrysia provisora y Florida Leatherleaf Leidyula floridana. Potencialmente por haya otronan cu ya ta na Curaçao y St. Maarten. Esun dilanti di e foyeto aki ainda falta pa identifica. Segun Robinson (1999), e aumento den e introduccion di especienan exotico ta debi na:

1.Expansion di e economia global cu por trece hopi productonan den container te for di Asia cu den nan via marino ta pasa Florida.

2.Aumento di e volumen di commercio, en espera di cua na 2016 Aruba a inaugura su waf nobo di Barcadera.

3.y tratadonan internacional di comercio manera e World Trade Organization cu ta regula y facilita movemento di biennes.

Maneranan di entrada

Aunke spera den productonan di horti- y agricultura tambe por spera slaknan exotico invasivo ariba y den containernan di carga, mosaico pa cas, equiponan militar, di aquaria y otro productonan pero tambe introduci cu intencion. Aruba ta carece di restriccionnan di carantena mas no tin autoridad official pa inspecciona ni combatinan. E potencial limita di agricultura local lo ricibi efecto negativo, especienan nativo lo haya impacto contrario y e establecimento di slaknan exotico lo crea un reserva pa exparsimento leu ora cu Aruba exporta su mesun productonan afo. Asina na 2016 un cunukero a reporta molester di Allopeas gracile, un di e invasornan di 1940, na su produccion. E invasornan por tambe fungi como portador di enfermedadnan humano y di cria.

Aruba conoce 18 sorto di slak di cuanan e Brachypodella arubana, Hojeda vanattai y Neosubilina scopulorum ta haya aki so.

Kico abo por hasi

Banda di tene un Jardin Crioyo unda e Chuchubi of Kododo por come cierto slaknan exotico (van Buurt, 2016) por tuma accionnan, manera aki abou describi, pa contenenan:

1.Tira bista den serena cu flashlight. Revisa matanan ornamental of den potchi, mira pa foyo y stamnan cu marcanan di raspa of scrap. Mira tambe pa rastro di slijm y/of sushi di bestia den sliertnan largo. Den dia slaknan por ta scondi abou di objetonan na suela, mosaiconan warda, den troncon of den potchi di mata unda tin humedad.



2.Establece e sorto. Aruba conoce 18 sorto di slak, mayoria cu cocolishi di cuanan e Brachypodella arubana, Neosubilina scopulorum y Hojeda vanattai ta haya aki so! Yama 5858102 of email info@santarosa.aw pa informacion. Slaknan exotico invasivo ta habita rond di hende, yega na hopi pa area y por transmiti enfermedadnan na hende, cacho y cabay.

3.Deshaci di slaknan exotico. Piki cocolishinan bashi cu handschoen di latex y hincanan bou di awa pa un rato, laga para un tempo pa mira si e slak ta sali afo. No benta slak bibo afo sino herbenan den bleki cu awa of mara den saco di plastic, benta den freezer pa un anochi y tira afo.

4.Usa quimico pero cuidao cu mucha of cacho. Pa combati slaknan exotico por usa metaldehyde of ironphosphate, quimiconan cu ta contene methylcarbide. Tin diferente marca cu por haya den liquido of granula, informa cerca bo compania di pest control. Strooi, basha esakinan unda ta mira slak so pero no unda mucha of cacho ta yega.

5.No transporta of move suelo of objetonan di unda a mira slak pa otro lugar of pafor di bo cura ya cu por tin (webo di) Slak ariba of aden.

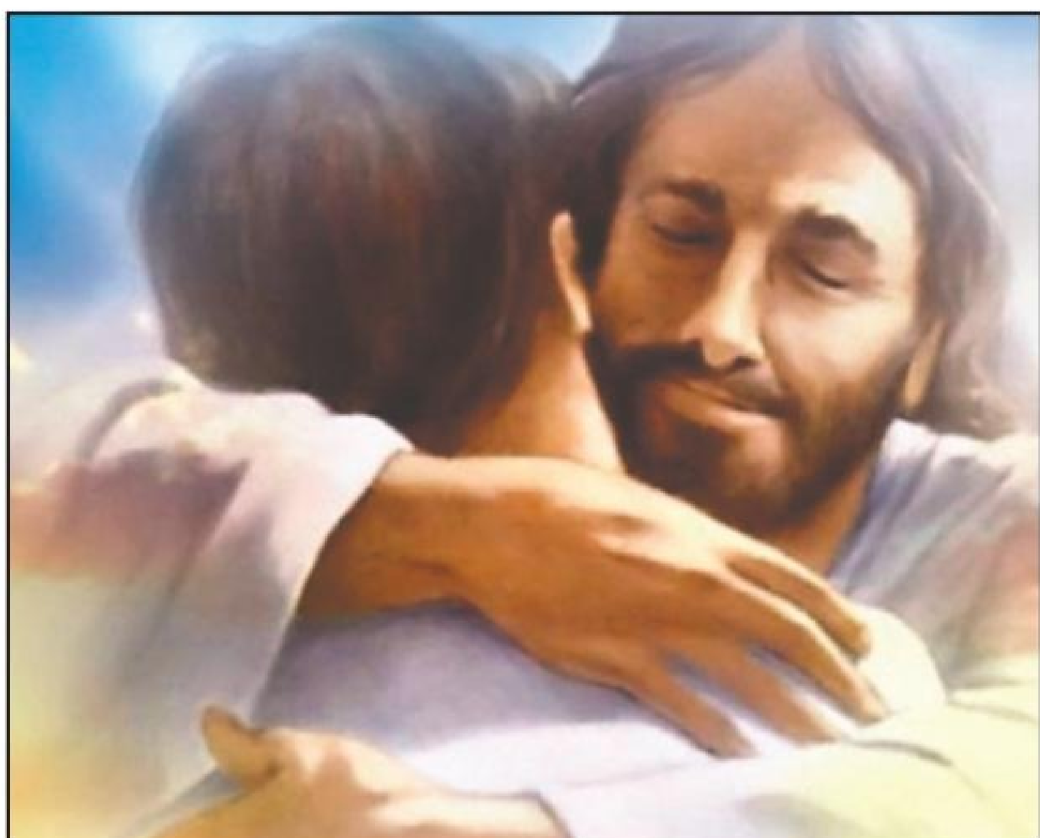
Mira bon prome

Pa evita e impactonan ariba describi ta recomendabel pa combati slaknan exotico invasivo. Importante ta pa prome identifica e slak como tal. Hende mester conta cu e infantil di GAS por ta apenas 5.5 mm chikito. E slak exotico por lo general ta haya na hopi, activo, tambe den tempo di secura, ariba mata den potchi of ornamental den jardin. Si no ta sigur cu e slak ta exotico laga e para of informa na of saca un potret cu e telefoon digital y mail esaki pa info@santarosa.aw

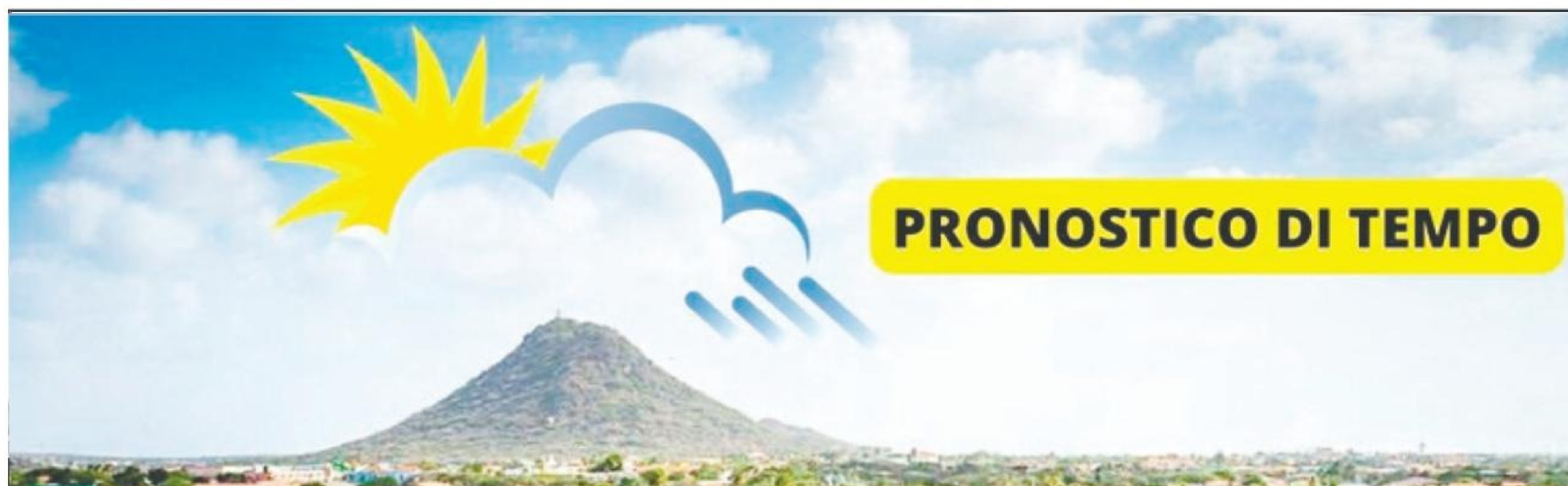
FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

TRAS DI E PALABRA PORDON, TIN UN MONTON DI BENDICION



Dios tene misericordia, e mundo ta yena cu Odio, Vengansa, Rabia, Orguyo, Enemistad , y mas cu tur cos falta di pordon, cual ta separa hende for di otro y tambe ta dividi famia.
Falta di pordon ta asina obvio cu e no por wordo scondi mas , pasobra hasta den un speech y forma di expresa bo ta nota si un persona tin falta di pordon y amargura a ataca su curazon.(Marco 11 v 25)
Hopi tristo ta e falta di pordon cu ta existi entre mayor y yiu , pasobra un mucha mester di su mayornan pa un bon crecemento spiritual y social.(2 Corintionan 2 v 10-11)
Di otro banda nos ta mira cu dia pa dia hende ta papia malo di otro, acusa, insulta,bully, rebaha, y rechasa otro manera ta un celebracion, pasobra tin hende ta kere cu ora bo rebaha bo prohimo bo ta wordo premia como un bon persona.(Proverbionan 24 v 17)
Den Mateo capitulo 5 vers 22 Hesus ta bisa : Ken cu bisa ''Bobo'' lo ta culpabel pa bay den candela di fierno. Si nos wak bon awendia ofensa mas fuerte cu bobo ta cay contra otro ,y hende no tin temor di Dios.
1 Juan capitulo 3 vers 14 ta bisa : Esun cu no ta stima ta permanece den morto, saca bo cuenta cuanto hende tin ta cana rond masha bunita, pero nan ta morto spiritual pasobra den nan curazon tin odio contra nan prohimo.
Dios ta wak e asunto hopi mas serio cu nos ta mire, pasobra Dios su palabra ta bisa cu sin paz y sin santidad ningun hende lo mira cara di Dios.(Hebreonan 12 vers 14). Asina ta cu nos relacion cu Dios no por ta bon si tin falta di pordon den nos curazon.
1 Juan capitulo 3 vers 15 ta bisa : Ken cu ta odia su ruman ta un matado, y boso sa cu ningun matado no tin bida eterno ta permanece den dje.
Awor esaki ta hala nos atencion, pa cambia nos vocabulario y wak bon kico nos ta papia den cas,oficina, scol , etc y con nos ta expresa nos mes contra otro, pasobra sembrando odio bo ta aleha bo mes for di hende y for di Dios.
Efesios capitulo 4 vers 29 ta bisa: No laga ningun palabra dañino sali for di boso boca, sino solamente palabra cu ta bon pa edificacion, conforme e necesidad di e momento, pa esaki por duna gracia na esnan cu ta tende.
Mateo capitulo 6 vers 14 +15 ta splica nos cla cu si nos no pordona , Dios tampoco ta pordona nos, un hende cu no ta pordona, no ta crece spiritualmente, ni tampoco un persona cu ta odia no por drenta cielo pasobra bida eterna no ta permanece den dje.
Si bo no ta pordona ta abo mes ta esun prome cu ta sali perhudica, bo tin cu pordona y laga los, for di e cosnan bieuw , pa bo curazon por ta limpi dilanti di Dios.(Colosensenan 3 v 12+13).
Na e momento cu un hende pordona di curazon, su wowo lo habri pa e mira e monton di bendicion cu Dios tin pa su bida.(Lucas 6



PRONOSTICO DI TEMPO
VALIDO TE DIASABRA 15 DI APRIL 2023, 18:00 ORA

TEMPO:
AWE NOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA Y NO TA SPERA AWACERO DI IMPORTANCIA

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND DI ORANAN DI MERDIA: 33 PA 36 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 12

BAHADA DI SOLO : 6:52 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:28 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST;
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA:
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
NO TA SPERA CAMBIONAN SIGNIFICANTE DEN E TIPO DI WEER CU TIN ACTUALMENTE. TIN POCO HUMEDAD DEN NIVELNAN MAS ABOU DI ATMOSFERA Y ESAKI LO STROBA DESAROYO DI NUBIANAN CU POR PRODUCI AWACERO. PA E MOTIBO AKI NO TA SPERA AWACERO DI IMPORTANCIA DEN PROXIMO 24 ORA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE, ROND DI 1 PIA.
NA PARTINAN ZUID: TRANKIL TE MODERA, ENTRE 1 PA 2 PIA.
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA:
MODERA ENTRE 4 PA 6 PIA

AVISO/ ALERTA:
TA SUPLICA OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO PA BAI CU CAUTELA NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA.

FENOMENONAN SPECIAAL:
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
MENOS DI 1 MM; LOCALMENTE ESAKI POR TA DIFERENTE.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 31 / MIN 25 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 31 / MIN 25 / 0.0 MM
STA ROSA: MAX 31 / MIN 26 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
LEVE TE PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO. BIENTO LO TA FOR DI DIRECCIONAN OOST Y MODERA TE BASTA FUERTE, FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA; TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 32 / 26

NUMBER DI LOTTO

SOLO Di Pueblo

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 13 April 2023 Anochi

CAT4CHI Sorteo # 7915	2341
	4922
	4245
MULTI-X	X3
BIG 4 Sorteo # 6959	8447
1OFF Sorteo # 1664	7780
ZODIAC Sorteo # 5718	6716
	Scorpio
LUCKY 3 Sorteo # 648	411
MULTI-X	X2

LOTTO 5 — Sorteo # — Joker — Letter

0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x Match 4+	1.000.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA 17-22-24-25-26

Sorteo # 6088

0	x Jackpot	Proximo Jackpot
2	x Match 4	79.000,-
160	x Afl 8,00	

MINI MEGA — Sorteo # — Mega Ball:

0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	290.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 390.000,-

KORSOU Sorteo #

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 14 April 2023 Merdia

CAT4CHI Sorteo # 3883	1937
	4727
	8870
MULTI-X	X2
BIG 4 Sorteo # 3883	7596
1OFF Sorteo # 1939	1294
ZODIAC Sorteo # 3883	7070
	Virgo
LUCKY 3 Sorteo # 757	517
MULTI-X	X3

LOTTO 5 — Sorteo # — Joker — Letter

0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x Match 4+	1.000.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA

Sorteo #

0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x Match 4	79.000,-
0	x Afl 8,00	

MINI MEGA — Sorteo # — Mega Ball:

0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	290.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 390.000,-

KORSOU Sorteo #

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 13 April 2023 Merdia

CAT4CHI Sorteo # 3882	5976
	2606
	0609
MULTI-X	FP
BIG 4 Sorteo # 3882	4000
1OFF Sorteo # 1938	7166
ZODIAC Sorteo # 3882	6210
	Piscis
LUCKY 3 Sorteo # 756	392
MULTI-X	FP

LOTTO 5 — Sorteo # — Joker — Letter

0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x Match 4+	1.000.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA

Sorteo #

0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x Match 4	76.000,-
0	x Afl 8,00	

MINI MEGA — Sorteo # — Mega Ball:

0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	290.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 390.000,-

KORSOU Sorteo #

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

Oracion di dia

Un feliz dia yena cu bendicion, amor y paz di Señor.

'Esaki ta skirbi: Mesias mester sufri y lanta for di morto riba e di tres dia. Mester predica, den Su nomber, pa tur nacion e mensahe cu hende mester converti pa haya pordon di pica. Boso ta testigo di e cosnan aki, cuminsando na Herusalem.' (Lucas 24, 46 - 48)

E Evangelio di awe ta mustra nos con Hesus ta yega como consolado, cu palabranan di paz cerca Su discipulonan cu tabata yen di temor y duda. Su discipulonan a spanta ora nan a haya nan mes confronta cu presencia di Hesus. Nan a mira Hesus fayece y nan no por a kere ora nan a mira Hesus Bibo. Hesus a mustra nan Su heridanan pa asina nan por compronde cu ta E mes, Hesus a come cu nan y asina por a mustra cu di berdad E ta Bibo.

Aki Hesus ta pidi Su discipulonan pa nan ta testigo di djE. Hesus ta pidi nos tambe pa nos ta Su testigonan. Nos tambe mester ta testigo fiel di Hesus Su Resureccion. Manera e apostelnan nos ta resa pa nos tin un curason habri pa nos experencia presencia di Hesus y asina tambe pa nos por ta Su testigo y sigui plama e Bon Noticia tur caminda.

Oracion: Señor Hesus danki pa Bo amor pa nos. Danki cu nos por ta semper den Bo presencia y nos por ta Bo testigonan fiel. Habri nos curason pa nos por ta Bo fiel siguidonan.

Amen.

BCI ta pidi cada doño di cacho pa tene cacho cura

Bureau City Inspector ta urgi tur doño di cacho pa zorg pa nan cacho keda den cura.

Den ley ta para cu e cacho no mag di ta ariba caminda publico of riba tereno di otro hende y tampoco nan no por ta un molester pa otro.

E ley aki jama:
Hondenverordening
Art 3.1
Houders van honden zijn verplicht zodanige maatregelen te treffe, dat deze honden geen vrije toegang hebben tot de openbare weg of het terrein van derden.
Art. 3.2

Honders van honden zijn verplicht er voor zorg te dragen dat geen overlast voor omwonenden wordt veroorzaakt door deze honden.

Entrante 1 di januari 2015 e Ley nobo di Cacho, acepta unanimamente den Parlamento di Aruba, ta bay ta na vigor.

Find us on: facebook.

PLATAFORMA LEY DI CACHO

Delivered by post aruba

On January 1st, 2015, the new Dog Act, adopted unanimously by the Aruban Parliament, will take power.

Si bo ta doño di un cacho, kico esaki kiermen PA BO?

1. BO mester mantene bo cacho semper den BO cura! Si bo tereno (of parti di bo tereno) no ta completamente cera, bo lo mester uza un "looplijn" (minimal 10 m largo) of un espacio cera (por lo menos 2 m halto y 7 m²) den cual bo cacho por move libremente.
2. Pafo di bo cura, bo cacho mester ta na un "leash" of cadena.
3. Bo ta obliga pa duna bo cacho e cuido adecuado. Esaki ta nifica: suficiente cuminda balansa tur dia; awa di bebe disponibel na tur momento; proteccion contra solo, awasero y biento; asistencia di un veterinario ora bo cacho mester di atencion medico.
4. Abuso di bestia, incluyendo pelea di cacho, ta castigabel.

Si bo no cumpli cu e ley aki bo por haya boet, bay cera y/of bo cacho lo keda confisca.

If you own a dog, what does this mean for YOU?

1. YOU must always keep your dog on YOUR terrain! If your terrain (or a plot on your terrain) is not completely fenced, you must use a dog run cable (at least 10 meters long) or a dog run (of at least 2 meters high and 7 m²) for free movement of the dog.
2. Outside your terrain, your dog must be on a leash.
3. You are obligated to provide proper care for your dog. This means: daily sufficient and balanced food; drink water always available; shelter from sun, rain, and wind; and medical care of a veterinarian when needed.
4. Animal abuse, including dog fighting, is punishable as a criminal offense.

Breaking this law can result in a fine, incarceration of the owner, and/or confiscation of your dog.

Gobierno di Aruba y Plataforma Ley di Cacho ta **promove doño di cacho responsabel**. Pa mas informacion di e Ley Nobo di Cacho of con pa ta un doño di cacho responsabel, bishita www.plataformaleydicacho.org of www.facebook.com/plataformaleydicacho.

CACHO DEN CURA LEY E TA!

Plataforma Ley di Cacho, a joint effort of the government, NGOs and the private sector, **promotes responsible dog ownership**. For more information about the Dog Act or how to be a responsible dog owner, visit us at www.plataformaleydicacho.org or www.facebook.com/plataformaleydicacho.

PLATAFORMA LEY DI CACHO

CACHO DEN CURA LEY E TA!

1

2

3

4

DOG FIGHTING

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

SEA AGRADECIDO NA DIOS, Y NA ESNAN CU POR A DUNA BO UN MAN DEN BIDA



Bida no ta facil , nos tur ta pasa den ups and downs, pero ta hopi importante pa nos ta agradecido na Dios den tur cos.

Bo tabata sa cu ingratitud of miho bisa den boca di pueblo" Malagradecido" ta un pica di repercusion hopi halto cual su splicacion ta wordo duna ampliamente den Romanonan capitulo 1 vers 18 -32.

Malagradecido ta hiba na Idolatria (Golos pa placa) ladronicia,y perversidad.
Hende ingrato no tin respet pa Dios.
Dios ta bisa honra bo tata y bo mama, pero den hopi cas nos ta nota cu yuinan, ta falta respet y ta ingrato, lubidando tur locual nan mayornan a haci pa nan.

Un conseho ta bay pa tur hende cu a divorcia, pa no siña boso yuinan pa nan ta ingrato, na nan mama of tata, e mucha no ta e causante di e problema, ta boso dos como mayor ta culpabel di boso bagamunderia, no hinca e mucha aden. Hende grandi no mester siña mucha maldad.

Ta hopi dolor pa bo tende un mucha ta bisa despues cu su mayornan a caba di divorcia cu su tata nunca a crie of su mama nunca a dune cariño y amor, siendo cu e a drumi 9 luna den barica di su mama, y ta ken a dune lechi di pecho y ta ken a cambia su bruki? Pesey nos como mayor mester lanta nos yuinan leu for di ingratitud.

Un curason agradecido tin victoria riba Orguyo.

Un curason agradecido ta boluntad di Dios y ta mustra Cristo cu ta biba den nos.

Un curason agradecido ta mantene e porta di bendicion habri serca Dios.

Un curason agradecido ta haci nos mente limpi y briyante.

Un curason agradecido ta haci nos conforme e imagen di Cristo.

Un curason agredecido ta demostra nos confiansa den Dios.

Un curason agradecido semper lo mustra jong.

Laga nos bin den su presencia cu gradicimento, laga nos grita di alegria na dj'E cu salmo.Laga nos ban adora y buig te na suela, laga nos hinca rudia dilanti di Señor, Esun cu a traha nos.
Pasobra E ta nos Dios,y nos ta e pueblo cu E ta pastoria, y e carnenan di Su man.(Salmo 95:2-6-7)

Regosiha semper. Haci oracion sin stop, sea gradicido den tur cos, pasobra esaki ta e boluntad di Dios den Cristo Hesus pa boso. (1 Thesalonisensenan 5:16-18).

Ken por a pensa cu mundo por a yega na tanto ingratitud, perversidad y inmoralidad cu hende kier haci operacion y cambia di sexo, pa demostra abiertamente cu nan no ta di acuerdo cu e creacion di Dios.Y gobierno di hopi pais ta aproba y apoya e barbaridad aki.
Pasobra e enemigo a infiltra profundo den nan curason, cu awor nan no ta contento cu Dios.
Fisicamente hende por cambia nan curpa, pero locual nan no por cambia ta nan consenshi y nan mente.
Awor nos tur por mira te con leu e pica di ingratitud por hiba hende, temor di Dios a wordo lubida completo, y rebeldia a crece formalmente.

Dios ta laga un porta habri pa esnan cu berdaderamente kier repenti di curason, y bin bek riba e caminda di Dios. (1 Juan 1:9),

Hesus ta bisa bin serca mi tur cu ta cansa y carga (Mateo 11:28).
Mundo ta dunando un señal hopi fuerte di ingratitud, pesey ta tempo pa hala serca Dios, y pa para firme tur momento.
2 Timoteo 3 vers 1-9 ta un gran realidad, pa nos tur.

Laga nos tur busca cara di Dios y permanece agradecido den tur cos.

Gradicimento

Den nomber di famia van der Weide, de Windt y demas famia, kier a gradici na tur cu a hasi acto di presencia na despedida di:



Sra. vda. Iginia R. van der Weide- de Windt.

Danki tambe na tur esnan cu a manda tarheta, esnan cu a expresa nan condolencia sea via e-mail, whatsapp of yamada di telefoon.
Boso sosten tabata un consuelo grandi pa nos.
Na Aurora Funeral Home un danki di curason pa nan excelente servicio y atencion.
Y na tur esnan cu di un of otro manera a yuda nos den e momento nan dificil.

Confia den Señor, hasi bon, habita tera y keda fiel.
Busca bo goso den Señor y l'e duna bo tur loke bo curason por desea.
Salmo 37: 3-4

Despues di un bida alegre y contento a bay laga nos na un bunita edad di 92 aña

Justa Teresa Paublini



Cariñosamente yama: "Tica"
12-04-1931 - †12-04-2023

Ayudante manera yiu:
Omaira Piña

Primo(a)nan:
Fredy Tromp
Buchi Tromp y famia
Glenda Tromp y famia
Cathalina van der Biezen y famia
Vda. Helena Tromp y famia
Frederika Tromp y famia
Vda. Arentina Lacle-Tromp y famia
Maria Cardoze y famia
Nana Tromp y famia
Famia paublini na Venezuela
Edriet Leon y famia
Luis Henriquez Gonzalez y famia

Amigo(a)nan di cas:
Elsy Toppenberg y famia
Marlen Pablo y famia
Elsa de Castro de Gonsalez
Herburt Toppenberg y famia
Maikel Quant y famia
Bibi Arends y famia
Maritza Odor y famia
Leonardo (Buchi) Henriquez y famia
Jony Flemming y famia
Fanny de la Rosa
Vda. Ludwina Vis y famia
Dinacho Sussebeek y famia
Yvon Tromp y famia
Phill Odor y famia
Calsa Croes y famia
Minister Andy Croes y famia
Sandra Croes y famia
Edmond Croes y famia

Ihanan mucho hopi pa menciona

Famia, amistadnan y bisiña: Paublini, Toppenberg, Pablo, de Has, Cardoze, Solognier, Paula, Odor, Kock, Lacle, Tromp, Dias, van der Biezen, Farro, Gonzales, Sussenbeek, Abdoel, Khan, Leon, Krozendijk, Bareño, Macho, Henriquez, Arends, Vink, Vis, Abath, Comenencia, Croes.

Ta invita pa e acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar na misa
Pro Catedral San Francisco de Asis di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo
pa Santana catolico na Playa.



5		9				4		
7		8	3		4	9		
6		1				7	3	
4	6	2	5					
3	8	5	7	2	1	6	4	9
1	9	7	4		8	2		
2			1					4
		3		4			8	7
	7			5	3			6

	3	8	5	7			9	
	6			1		5		7
	1		3		9		8	
6	9	3		4		7		
2		4			5		6	1
				8			4	9
8			4			9		
3					8	6	7	
5	7		1					4

Sopi di Letranan

M	R	N	I	F	X	N	P	M	O	S	E	S	B	C	V	N	W	N	M	S	G	H	J
E	R	K	H	Z	M	B	E	F	O	R	E	R	R	S	H	U	M	O	D	T	R	S	P
M	E	E	J	Q	S	S	E	N	K	R	A	D	Q	X	G	R	S	E	L	D	T	E	S
O	W	K	C	O	N	F	E	S	S	E	D	M	L	R	S	O	I	E	L	X	H	L	I
C	O	A	G	O	F	J	E	A	M	O	N	G	Z	Y	B	R	W	S	B	I	G	F	C
E	P	P	Y	R	Y	W	C	O	M	E	T	H	W	V	C	D	T	B	T	W	I	M	B
B	B	S	M	R	E	A	I	T	M	N	C	O	Y	L	E	V	I	T	E	S	M	J	L
X	E	E	H	L	O	C	J	T	P	J	R	O	A	S	A	Y	I	N	G	E	J	E	O
U	G	L	G	I	V	L	E	O	H	L	G	Z	M	H	Z	K	D	S	P	E	U	S	O
H	I	Q	A	O	N	H	G	I	D	O	G	Y	O	P	Z	P	T	L	R	O	G	U	D
F	N	P	T	S	T	E	G	X	V	R	U	Q	R	T	R	W	N	U	E	K	C	S	K
T	N	S	D	U	K	T	T	D	V	E	G	T	Y	I	H	E	S	C	L	H	R	Z	V
E	I	W	R	Y	C	E	E	H	I	L	D	D	E	O	V	A	H	I	M	E	E	N	Y
R	N	T	L	K	C	O	D	N	T	K	M	S	S	I	L	D	G	E	H	W	U	B	T
E	G	M	O	O	Z	X	B	Q	A	I	T	E	G	E	J	H	K	T	N	R	Y	D	H
C	F	U	L	N	E	S	S	S	E	S	A	S	M	C	T	P	A	S	I	D	J	H	I
O	Y	M	R	N	W	R	E	T	F	A	Y	S	K	A	H	F	J	C	N	N	E	E	N
R	D	D	E	R	A	L	C	E	D	K	C	I	K	R	S	S	E	N	T	I	W	D	G
D	G	E	I	P	R	E	F	E	R	R	E	D	H	G	F	E	V	E	I	L	E	B	S
C	R	A	D	K	D	E	N	I	E	D	O	A	E	L	I	A	S	X	B	D	B	W	X

AFTER	AMONG	ASKED	BECOME	BEFORE
BEGINNING	BEGOTTEN	BEHELD	BELIEVE	BLOOD
BOSOM	CHRIST	COMETH	COMPREHENDED	CONFESSED
CRIED	DARKNESS	DECLARED	DENIED	DWELT
ELIAS	FATHER	FLESH	FULNESS	GIVEN
GLORY	GRACE	JERUSALEM	JESUS	LEVITES
LIGHT	MIGHT	MOSES	POWER	PREFERRED
PRIESTS	RECEIVED	RECORD	SAITH	SAYING
SHINETH	SPAKE	THINGS	TRUTH	WHOSE
WITHOUT	WITNESS	WORLD		

LO ÚNICO
IMPOSIBLE
ES AQUELLO
QUE NO
INTENTAS